

¿Necesita llamar por teléfono
a alguien con pérdida auditiva
o impedimento del habla?

¡Conéctese

con Servicio de Relevo de Puerto Rico!

Puerto Rico



RELAY

PuertoRicoRelay.com



Junta
REGlamentadora
de Telecomunicaciones
DE PUERTO RICO



Conecte a las personas

con PUERTO RICO RELAY

711 ó

TTY: 866-280-2050 (español) / 866-280-2053 (inglés)

Voz: 866-280-2051 (español) / 866-280-2054 (inglés)



1



2



3



¿Como funciona la comunicación de voz a TTY?

Lea las palabras que se dicen y escriba al decir sus palabras.

- 1 La persona que habla marca el 711 desde cualquier teléfono y se le conecta a un operador de relevo. Después, dice “Hola, ¿cómo está? GA.”
- 2 El operador de Relevo teclea lo que la persona que llama dice.
- 3 El usuario del TTY lee en su dispositivo lo que se escribió.

Números para Servicio de Relevo

Teléfono de texto o TeleBraille

- 711 ó
- 866-280-2050 (español)
- 866-280-2053 (inglés)

Voz

- 711 ó
- 866-280-2051 (español)
- 866-280-2054 (inglés)

Transmisión de Voz (VCO)

- 711 ó
- 866-280-2656 (solo español)
- 866-280-2057 (traducción español-inglés)

Traspaso de Audición (HCO)

- 711 ó
- 866-280-2050 (español)
- 866-280-2053 (inglés)

De Voz a Voz (STS)

- 711 ó
- 866-280-2052 (español)
- 866-280-2055 (inglés)

T-Mobile Cuidado de la Accesibilidad

- 800-676-4290 (español)
- 800-676-3777 (inglés)

¡Puerto Rico Relay puede ofrecer libertad para comunicarse por teléfono!

Realizar llamadas mediante **Puerto Rico Relay** es fácil y conveniente. Puerto Rico Relay es un servicio gratuito disponible las 24 horas, que permite a las personas sordas, con dificultades auditivas, sordo ciegas o con impedimento del habla comunicarse por teléfono con cualquier persona, usando los servicios de relevo.

Con **Puerto Rico Relay**, simplemente marque el **711** desde cualquier teléfono desde cualquier lugar y a cualquier hora.

Cómo Conectarse

- Marque el **711** para conectarse con un operador de relevo.
- En seguida, el operador marcará el número de la otra persona.
- El operador retransmitirá la conversación entre usted y la otra persona ya sea mediante el teclado o el habla.



Para las personas con dificultad del habla que prefieren hablar por si mismas al comunicarse por teléfono.

De Voz a Voz (STS)

711 ó 866-280-2052 (español) / **866-280-2055** (inglés)

Voz a Voz (Speech-to-Speech; STS) de Puerto Rico Relay es un servicio gratuito para las personas con dificultad o impedimento del habla o que usan un sintetizador de voz. El servicio de Voz a Voz permite a usuarios hablar entre ellos mismos al comunicarse por teléfono. Un operador de de Voz a Voz cualificado escucha la conversación y repite el mensaje del usuario de este servicio, cuando es necesario.

- 1** El usuario de De Voz a Voz se comunica en voz alta directamente con la otra persona.
- 2** El operador de repite las palabras del usuario cuando sea necesario.
- 3** La otra persona habla directamente al usuario de de Voz a Voz.

De Voz A Voz Mejorado

Esta nueva función hace que la configuración sea mucho más fácil para los usuarios.

A fin de agilizar la configuración de las llamadas, Puerto Rico Relay ahora ofrece **My Email Set Up**. Ahora, puede enviar por correo electrónico instrucciones o información de 2 a 24 horas antes de una llamada. Esto puede incluir información como el número que debe marcarse, el nombre de la persona a quien llamará, así como toda instrucción especial e índole de la llamada o cualquier dato que le facilite realizar la llamada.

Para obtener más información sobre los servicios De Voz a Voz, visite:

puertoricorelay.com/sts



Para las personas que pueden escuchar, pero no hablar.

Traspaso de Audición (HCO)

711 ó 866-280-2050 (español) / **866-280-2053** (inglés)

- 1** El usuario de servicio HCO teclea su mensaje al operador de retransmisión.
- 2** El operador lee y comunica el mensaje teclado por voz a la otra persona.
- 3** La otra persona habla directamente al usuario del servicio de HCO.

Las personas que escuchan, pero no pueden hablar directamente por teléfono debido a tener dificultad o impedimento del habla, pueden usar el servicio de Puerto Rico Relay Traspaso de Audición; HCO.

El usuario del servicio HCO teclea su conversación al operador de retransmisión y éste, a su vez, comunica en el mensaje por voz al usuario de teléfono estándar y el usuario de teléfono estándar responde directamente en voz alta al usuario de servicio HCO.



Otras Funciones de Llamadas de Hearing Carry-Over

Puerto Rico Relay también ofrece dos funciones de llamadas: Traspaso HCO a TTY y Traspaso de HCO a HCO.

Para obtener más información sobre los servicios de Llamadas de Hearing Carry-Over (HCO), visite:

puertoricorelay.com/hco

Para las personas con pérdida auditiva que prefieren hablar.

Transmisión de Voz (VCO)

711 ó 866-280-2656 (solo español)

866-280-2657 (traducción español - inglés)

Puerto Rico Relay ofrece Transmisión de Voz (VCO) un servicio gratuito que permite a la persona con pérdida auditiva usar su voz para hablar directamente por teléfono a otra persona con audición normal.

Una persona que perdió la audición en edad avanzada y tiene dificultad para escuchar por teléfono encontrará que el servicio VCO es la solución ideal para comunicarse.

- 1** La persona sorda habla directamente con la persona oyente llamada.
- 2** La persona oyente llamada habla y el operador de relevo teclea todo lo que dice, palabra por palabra..
- 3** La persona sorda que llama lee la contestación en la pantalla de su unidad TTY y contesta sucesivamente.



Otras Funciones de Llamadas de Voz Transportada

Puerto Rico Relay también ofrece estas tres funciones de llamadas: Transmisión de VCO a TTY, Transmisión de VCO a VCO y Transmisión de VCO a Transmisión de Hearing Carry-Over (HCO).

Para obtener más información sobre los servicios de Llamada de Voice Carry-Over (VCO), visite:

puertoricorelay.com/vco

Otras funciones del Servicio de Relevó

TeleBraille para los sordo ciegos 711 ó 866-280-2053 (Inglés) 866-280-2050 (Español)

Los usuarios sordo ciegos usan a menudo TTY equipados con TeleBraille. Los operadores están especialmente capacitados y familiarizados con las necesidades de los usuarios sordo ciegos y pueden proporcionar soluciones eficaces para sus necesidades de comunicación telefónica.

Servicio de relevó internacional 605-224-1837

Puerto Rico Relay permite a las personas recibir y realizar llamadas a cualquier lugar del mundo, en inglés o español.

Teléfono de paga TTY

Los usuarios de TTY que usan un teléfono de paga TTY pueden usar Puerto Rico Relay para asistirles en conectar sus llamadas.

Perfil de Cliente

Los perfiles de cliente mejoran los servicios de retransmisión para su uso.

La función de Perfil del Cliente permite a los usuarios del Servicio de Relevó enviar sus preferencias, tales como:

- Números que marca con frecuencia
- Números de emergencia
- Notas del cliente

Las personas que usan el Servicio de Relevó tienen la flexibilidad de actualizar sus preferencias en cualquier momento.

Para más información visite:
puertoricorelay.com/perfil-de-cliente.

English

Atención de accesibilidad Información de 911 Preguntas frecuentes Configuraciones de pantalla Perfil de cliente

< Números Marcados Frecuentemente

Los números que se marcan con frecuencia son números de teléfono a los que te conviene tener fácil acceso para una marcación rápida (por ejemplo, mamá, trabajo, casa, etc.). Se pueden almacenar hasta 100 números marcados frecuentemente.

# DE	NOMBRE	NÚMERO DE TELÉFONO	Eliminar
1	IDENTIFIC Mom	(312) 555-2587	Eliminar
2	IDENTIFIC Dr. Gold	(410) 555-4789	Eliminar
3	IDENTIFIC Main Street Pharmacy	(443) 555-0120	Eliminar

Hay 3 Números marcados frecuentemente en tu perfil.

Añadir número

Números de IP Relay

Ubicación de emergencia

Números marcados frecuentemente

Preferencias de llamada

Notas

Voz a Voz

Números de emergencia

Permisos

Información personal

Seguridad de la cuenta

Imprimir

IMPORTANTE

Marque el 911 sólo para llamadas de emergencia

El 711 NO es un número de emergencia.

En caso de emergencia, los usuarios del servicio de relevo deben llamar a un centro de 911 o a un centro de servicios de emergencia equipado con TTY en su comunidad.

NOTA: Puerto Rico Relay puede procesar llamadas de emergencia, pero el proceso podría tardarse más.

Los usuarios de TTY que no puedan comunicarse con el servicio de emergencia a través del 911 pueden llamar al 711 e informarle al operador que se trata de una emergencia.



Relevo por TTY o Relevo por TeleBraille

- 711 o
- 866-280-2050 (español)
- 866-280-2053 (inglés)

Transmisión de Voz (VCO)

- 711 o
- 866-280-2656 (solo español)
- 866-280-2657 (traducción español-inglés)

Voz-a-Voz (STS)

- 711 o
- 866-280-2052 (español)
- 866-280-2055 (inglés)

Retransmisión de IP

- t-mobile.com/iprelay (español & inglés)

Voz

- 711 o
- 866-280-2051 (español)
- 866-280-2054 (inglés)

Traspaso de Audición (HCO)

- 711 o
- 866-280-2050 (español)
- 866-280-2053 (inglés)

Servicio de relevo internacional

- 605-224-1837 (español & inglés)

T-Mobile cuidado de la accesibilidad

- 800-676-4290 (español TTY/Voz)
- 800-676-3777 (inglés TTY/Voice)
- 877-787-1989 (Voz a Voz)